

ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ИРКУТСКОЙ ОБЛАСТИ
«ЗАЛАРИНСКИЙ АГРОПРОМЫШЛЕННЫЙ ТЕХНИКУМ»

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

по выполнению и оформлению

контрольных работ по учебной дисциплине ОГСЭ.03 Иностранный язык
для студентов заочного обучения подготовки специалистов среднего звена

35.02.07 Механизация сельского хозяйства

Квалификация: Механизация сельского хозяйства

Форма обучения: заочная

Срок освоения ОП СПО ППССЗ 1 года 10 месяцев
на базе среднего общего образования

Профиль получаемого профессионального
образования технический

Залари, 2020 г.

Методические рекомендации по выполнению и оформлению контрольных работ по учебной дисциплине ОГСЭ.03 Иностранный язык «Английский язык» разработаны для специальности **35.02.07 Механизация сельского хозяйства**

Составитель: Шипицина Юлия Олеговна

Преподаватель государственного автономного бюджетного профессионального образовательного учреждения Иркутской области «Заларинский агропромышленный техникум».

Рассмотрено и одобрено на методической комиссии технического цикла

Председатель МК _____ Е.В.Николаева

Протокол № _____ от «__» _____ 2020 г.

Пояснительная записка

В соответствии с Федеральным Законом «Об образовании в Российской Федерации» №273-ФЗ (принят Государственной Думой 21.12.2012 г., одобрен Советом федерации 26.12.2012 г.). Федеральным Законом №185-ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации и признании утратившими силу законодательных актов (отдельных положений законодательных актов) Российской Федерации в связи с принятием Федерального Закона «Об образовании Российской Федерации» (принят Государственной Думой 19.06.2013 г., одобрен Советом федерации 26.06.2013 г.) профессиональные образовательные программы могут осваиваться в образовательных организациях среднего профессионального образования на заочной форме обучения.

В соответствии с Положением об организации заочного обучения в ГАПОУ ИО ЗАПТ, в межсессионный период выполняются домашние контрольные работы, количество которых, в учебном году не более десяти, а по отдельной дисциплине - не более двух.

Выполнение студентами самостоятельных письменных работ занимает значительное место в учебном процессе техникума. Нет сомнений в том, что самостоятельная работа студентов имеет огромное значение при подготовке специалистов. Она предполагает максимальную активность каждого обучающегося, которая проявляется в организации работы, целенаправленном восприятии, переработке, закреплении и применении знаний.

Для студентов заочной формы обучения контрольная работа является основной формой межсессионного контроля студенческих знаний по иностранному языку. Более того студент, не выполнивший и не сдавший своевременно на проверку преподавателю контрольную работу, не может быть допущен к сдаче экзамена по данной дисциплине.

Контрольная работа является одной из форм самостоятельного изучения заочниками программного материала и выполняется по дисциплинам учебного плана. Это своеобразный письменный экзамен, требующий серьезной подготовки. Эта работа способствует расширению и углублению знаний обучающихся.

Введение

Развитие и улучшение заочного среднего специального образования имеют большое значение в современных условиях для обеспечения народного хозяйства квалифицированными специалистами. В современных условиях повышения значимости фундаментальных наук в теоретической и профессиональной подготовке специалистов важное значение приобретает практическое владение иностранным языком. Оно является неотъемлемой частью современной подготовки специалистов учебными заведениями.

Данные методические указания рассчитаны на интенсивное воспроизведение ранее полученных знаний иностранного языка в общеобразовательной школе или самостоятельное изучение языка обучающимися.

Иностранный язык выступает как средство общения и приобщения к опыту, в том числе и профессиональному, других стран. В указаниях уделяется большое внимание повышению образовательного и культурного уровня личности обучающегося и ее дальнейшему саморазвитию.

Методические указания предназначены для обучающихся заочного обучения специальности **32.02.07 Механизация сельского хозяйства**. Указания содержат учебные материалы, соответствующие требованиям Государственного образовательного стандарта к минимуму содержания и уровню подготовки выпускников заочного отделения технического профиля среднего специального учебного заведения по дисциплине ОГСЭ.03 Иностранный язык.

Основной целью обучения обучающихся заочного обучения по иностранному языку в среднем специальном учебном заведении является практическое владение языком, что предполагает при заочном обучении формирование умения самостоятельно читать литературу по специальности с целью извлечения информации из иноязычных источников, развитие навыков устной речи (говорение и аудирование) в рамках определенной программой тематики. Особенностью заочного обучения является то, что объём самостоятельной работы обучающегося по выработке речевых навыков и умений значительно превышает объём практических аудиторных занятий с преподавателем, поэтому для того, чтобы добиться успеха необходимы систематические самостоятельные занятия. Самостоятельная работа обучающегося по изучению иностранного языка включает в себя заучивание лексических единиц, овладение правилами словообразования и грамматики, чтение текстов в соответствии с правилами чтения, построение вопросов и ответов к текстам, перевод на русский язык (устный и письменный). Современный специалист должен уметь, как максимум

общаться на иностранном языке, как минимум найти необходимую информацию на языке, понять её и применить на практике.

Цель этого пособия - обучение навыкам устной и письменной речи на английском языке в сфере делового (коммерческого) общения. Задания в контрольных работах преследуют цель закрепления знаний обучающихся области грамматики и лексики как по общепринятым разговорным темам, так и по лексике, касающейся профессиональной деятельности обучающихся, а также закрепление у обучающихся навыков и умений владения грамматикой, лексикой и основами технического перевода текстов. Опираясь на грамматический и лексический материал, обучающиеся выполняют задания контрольной работы, применяя не только языковые владения иностранным языком, но и свои знания, приобретенные ими на рабочем месте.

1.1 Языковой материал

Фонетический минимум. Звуковой строй английского языка; особенности произношения английских гласных и согласных; отсутствие смягченных согласных и сохранение звонких согласных в конце слова; чтение гласных в открытом и закрытом слогах; расхождение между произношением и написанием; ударение; особенности интонации английского предложения.

Лексический минимум. За полный курс обучения обучающийся должен приобрести словарный запас в 1000 лексических единиц (слов и словосочетаний). Данный объем лексических единиц является основой для расширения потенциального словарного запаса обучающихся, и поэтому программа предусматривает усвоение наиболее употребительных словообразовательных средств английского языка: наиболее употребительные префиксы, основные суффиксы имен существительных прилагательных, наречий, глаголов, приемы словосложения, явления конверсии (переход одной части речи в другую без изменения формы слова).

Потенциальный словарный запас может быть значительно расширен за счет интернациональной лексики, совпадающей или близкой по значению с такими же словами русского языка, но отличающейся от них по звучанию и ударению, например: academy n, basis n, contract n, dynamo n, machine n, metal n, а также за счет конверсии. В словарный запас включаются также фразеологические сочетания типа to take part принимать участие, to take place происходить, наиболее употребительные синонимы, антонимы и омонимы английского языка, и условные сокращения слов, принятые в английских научных и технических текстах.

Грамматический минимум. В процессе обучения обучающийся должен усвоить основные грамматические формы и структуры английского языка.

1.2 Морфология

Имя существительное. Артикли (определенный и неопределенный) как признаки имени существительного; предлоги - выразители его падежных форм. Окончание -s - показатель множественного числа имени существительного. Окончания 's, s' как средство выражения притяжательного падежа. Образование множественного числа имен существительных путем изменения корневой гласной от следующих имен существительных: a man - men, a woman - women, a child - children, a tooth - teeth, a foot - feet. Множественное число некоторых имен существительных, заимствованных из греческого и латинского языков, например: datum - dates, phenomenon - phenomena, nucleus - nuclei.

Существительное в функции определения и его перевод на русский язык. Имя прилагательное и наречие. Степени сравнения. Перевод предложений, содержащих конструкции типа the more... the less... . Имена числительные. Количественные, порядковые. Чтение дат. Местоимения. Личные местоимения в формах именительного и объектного падежей; притяжательные местоимения; возвратные и усилительные местоимения; местоимения вопросительные, указательные, относительные. Неопределенное местоимение one (ones) и его функции. Неопределенные местоимения some, any, отрицательное местоимение no и их производные.

Глагол. Изъявительное наклонение глагола и образование видовременных групп Indefinite, Continuous, Perfect. Активная и пассивная формы (Active and Passive Voice). Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык. Модальные глаголы и их эквиваленты. Функции глаголов to be, to have, to do. Основные сведения о сослагательном наклонении.

Образование повелительного наклонения и его отрицательной формы.

Выражение приказа и просьбы с помощью глагола to let. Неличные формы глагола: инфинитив, инфинитивные конструкции - объектный инфинитивный оборот и субъектный инфинитивный оборот. Причастие - Participle I и Participle II в функциях определения и обстоятельства. Независимый причастный оборот. Герундий - Gerund (простые формы) и герундиальные обороты. Строевые слова. Местоимения, наречия, предлоги, артикли, союзы. Многофункциональность строевых слов; it, that (those), one, because, because of, as, since, till, until, due to, provided, both, either, neither.

1.3 Синтаксис

Простое распространенное предложение. Члены предложения. Прямой порядок слов повествовательного предложения в утвердительной и отрицательной формах. Обратный порядок слов в вопросительном предложении. оборот there is (are), его перевод. Безличные предложения. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Главное и придаточные предложения. Союзное и бессоюзное подчинение определительных и дополнительных придаточных предложений. обороты, равнозначные придаточным предложениям.

2. Методические указания по изучению тем дисциплины

Особенностью овладения иностранным языком при заочном обучении является то, что объем самостоятельной работы обучающегося по выработке речевых навыков и умений значительно превышает объем практических аудиторных занятий с преподавателем.

Для того чтобы добиться успеха, необходимо приступить к работе над языком с первых дней обучения и заниматься систематически. Самостоятельная работа обучающегося по изучению иностранного языка охватывает: заучивание слов английского языка; уяснение действия правил словообразования, грамматических правил; чтение текстов на английском языке вслух в соответствии с правилами чтения; понимание текстов; слушание текстов, с целью научиться правильно произносить и понимать на слух содержание сообщения; построение вопросов и ответов к текстам; перевод на русский язык (устный и письменный). Для того чтобы достигнуть указанного в целевой установке уровня владения языком, следует систематически тренировать память заучиванием иноязычных слов, текстов. Надо помнить, что способности развиваются в процессе работы, что осмысленный материал запоминается легче, чем неосмысленный, что навык вырабатывается путем многократно выполняемого действия.

2.1 Правила чтения

Прежде всего, необходимо научиться правильно произносить и читать слова и предложения. Чтобы научиться правильно произносить звуки и правильно читать тексты на английском языке, следует: во-первых, усвоить правила произношения отдельных букв и буквосочетаний, а также правил ударения в слове и в целом предложении; при этом особое внимание следует обратить на произношение тех звуков, которые не имеют аналогов в русском языке; во-вторых, регулярно упражняться в чтении и произношении по соответствующим разделам рекомендованных программой учебников учебных пособий. Для того чтобы научиться правильно читать и понимать прочитанное,

следует широко использовать технические средства, сочетающие зрительное и слуховое восприятие. Систематическое прослушивание звукозаписей помогает приобрести навыки правильного произношения. При чтении необходимо научиться делить предложения на смысловые отрезки - синтагмы, что обеспечит правильную технику чтения, необходимую для правильного понимания текста. Запомните произношение и правила чтения гласных.

Таблица Сводная таблица чтения гласных

Тип слога	Буква					
	a	o	e	i	y	u
I	A plate [ei]	go [əʊ]	he [i:]	nice [ai]	my [ai]	tube [ju:]
II	lamp [æ]	not [ɒ]	ten [e]	it [i:]	myth [i:]	sun [sʌn]
III	car [ɑ:]	sport [ɔ:]	her [ɜ:]	first [ɜ:]	myrtle [ɜ:]	fur [ɜ:]
IV	care [eə]	more [ɔ:]	here [ɪə]	tire [aɪə]	tyre [aɪə]	cure [jʊə]

2.2 Работа над лексикой

Чтобы понимать читаемую литературу, необходимо овладеть определенным запасом слов и выражений. Для этого рекомендуется регулярно читать на английском языке учебные тексты, газеты и оригинальную литературу по специальности.

Работу над закреплением и обогащением лексического запаса рекомендуем проводить следующим образом:

а) Работая со словарем, выучите английский алфавит, а также ознакомьтесь по предисловию с построением словаря и с системой условных обозначений, принятых в данном словаре.

б) Слова выписывайте в тетрадь или на карточки в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, т.е. существительные – в ед. числе, глаголы - в неопределенной форме (в инфинитиве), указывая для неправильных глаголов основные формы. При переводе с английского языка на русский необходимо помнить, что трудности вызывает следующее:

1. Многозначность слов. Например, слово convention имеет значения: 1) собрание, съезд; 2) договор, соглашение, конвенция; 3) обычай; 4)

условность. Подобрать нужное значение слова можно только исходя из контекста. The convention was succesfull - Собрание прошло успешно.

2. Омонимы (разные по значению, но одинаково звучащие слова). Их следует отличать от многозначных слов some - какой-нибудь и sum - сумма; break - ломать и brake - тормоз; left - левый и left - Past Indefinite от глагола to leave оставлять, покидать. Only few people write with the left hand. - Немногие пишут левой рукой. They left Moscow for Kiev. - Они уехали из Москвы в Киев.

3. Конверсия. Образование новых слов из существующих без изменения написания слов называется конверсией. Наиболее распространенным является образование глаголов от соответствующих существительных. Например:

water - вода to water - поливать

control - контроль to control -
контролировать

cause - причина to cause - причинять

4. Интернационализмы. В английском языке большое место занимают слова, заимствованные из других языков, в основном латинского и греческого. Эти слова получили широкое распространение и стали интернациональными.

По корню таких слов легко догадаться об их переводе на русский язык, например: mechanization механизация. Однако нужно помнить, что многие интернационализмы расходятся в своем значении в русском и английском языках, поэтому их часто называют «ложными друзьями» переводчика. Например: accurate точный, а не аккуратный ; resin смола, а не резина; control не только контролировать, но и управлять и т.д.

5. Словообразование. Эффективным средством расширения запаса слов в английском языке служит знание способов словообразования. Умея расчлнить производное слово на корень, суффикс и префикс, легче определить значение неизвестного слова. Кроме того, зная значения наиболее употребительных префиксов и суффиксов, вы сможете без труда понять значение гнезда слов, образованных из одного корневого слова, которое вам известно.

Таблица. Наиболее употребительные префиксы

Префиксы	Примеры	Перевод
Anti-	Anti-war	Антивоенный
Co-	Co-exist	Сосуществовать

Extra-	Extraordinary	Необыкновенный, чрезвычайный
Multi-	Multistage	Вставлять многоступенчатый
Over-	Overcome	Преодолеть
Poly-	Polytechnical	Политехнический
Re-	Reorganize	Реорганизовать
Under-	Underground	Подземный

Таблица. Основные суффиксы существительных

Суффиксы	Примеры	Перевод
-ance	Importance	Значение
-ence	Silence	Молчание
-sion	Revision	Пересмотр
-dom	Freedom	Свобода
-ion, -tion	Revolution	Революция
-ation	Formation	Формирование
-ment	Equipment	Оборудование
-ness	Softness	Мягкость
-ship	Friendship	Дружба
-age	Voltage	Напряжение
-er	Teacher	Преподаватель
-ty	Difficulty	Трудность

6. В английском языке есть ряд глаголов, которые употребляются с послелогом и образуют новые понятия. Благодаря послелогам сравнительно немногочисленная группа слов отличается большой многозначностью. К этой-группе относятся глаголы to get, to be, to make, to go, to put и ряд других. В словаре глаголы с послелогом пишутся после основного значения глагола в порядке алфавита послелогов. Часто перед послелогом пишется только начальная буква основного глагола, например:

to go идти

to go about циркулировать (о слухах, деньгах)

to go back возвращаться

to go in for увлекаться

Суффикс	Примеры	Перевод
-able	Remarkable	Выдающийся
-ible	Extensible	Растяжимый
-ent	Different	Различный
-ant	Resistant	Спротивляющийся
-ful	Successful	Успешный
-less	Successful	Успешный
-less	Homeless	Бездомный
-ous	Famous	Известный
-y	Sunny	Солнечный

7. В английском языке очень часто существительное употребляется в функции определения без изменения своей формы. Структура "существительное + существительное + существительное" (и т.д.) вызывает трудности при переводе, так как существительные стоят подряд. Главным словом в такой группе является последнее, а все предшествующие существительные являются определениями к нему. Некоторые существительные-определения могут переводиться прилагательными, например:

saw sugar тростниковый сахар; sugar сахар; sugar cane сахарный тростник; machine-building industry машиностроительная промышленность.

Однако подобный способ перевода не всегда возможен; часто такие определения приходится переводить существительными в косвенных падежах или предложными оборотами. Порядок перевода обуславливается смысловыми связями между определениями и определяемым словом. Перевод следует начинать справа налево с последнего существительного, а существительные, стоящие перед ним в роли определения, нужно переводить на русский язык существительными в косвенных падежах (чаще родительном) или предложным оборотом, например:

export grain зерно на экспорт (экспортное зерно) , grain export экспорт зерна.

8. В текстах научного характера английские словосочетания часто переводятся одним словом: raw materials сырье; radio operator радист; construction works стройка.

Сочетание 3-х, 4-х слов может быть передано по-русски двумя-тремя словами: an iron and steel mill металлургический завод.

9. Иногда при переводе с английского языка на русский приходится применять описательный перевод и передавать значение английского слова с помощью нескольких русских слов. Например:

Существительные

Characteristics- характерные особенности,
Efficiency- коэффициент полезного действия,
Necessities- предметы первой необходимости,
Output- выпуск продукции,
Solid- твердое тело.

Глаголы и наречия

to average- составлять, равняться в среднем
mainly (chiefly) главным образом

10. Научная литература характеризуется наличием большого количества терминов.

Термин - слово или словосочетание, которое имеет одно строго определенное значение для определенной области науки и техники. Неизвестный термин следует искать в терминологическом словаре.

3. Особенности грамматического строя английского языка

В силу особенностей исторического развития английского языка в его грамматической системе сохранилось минимальное число окончаний.

Таблица. Грамматические окончания в английском языке

Окончание	Часть речи	Словообразование
-s	Существительное	во множественном числе
- 's		в притяжательном падеже
-s	Глагол	- в 3 лице единственного числа в утвердительной форме настоящего времени (Present Indefinite)
-er	Имя прилагательное в сравнительной степени	Hot-hotter, cold-colder
-er	Имя существительное, обозначающее действующее лицо, аппарат, прибор	Writer, worker
-est	Имени прилагательного в превосходной степени	Strong- the strongest
-ed	Глагол: - в личной форме простого прошедшего времени (Past Indefinite) - в неличной форме (Participle II)	lighted зажженный
-ing	Глагол в неличных формах- Participle I – причастие настоящего времени - Gerund – герундий - Verbal Noun – отглагольное существительное	lighting - освещающий (определение), освещая (обстоятельство)

Поскольку количество суффиксов английского языка, по которым можно установить, к какой части речи относится данное слово, сравнительно невелико, для уточнения грамматических функций слова, взятого отдельно или в предложении, используются: 1) строевые слова; 2) твердый порядок слов.

Чтобы правильно выполнить работу, необходимо усвоить следующие разделы курса английского языка:

1. Видо - временные формы глагола в активном и пассивном залоге.
2. Простые неличные формы глагола: Participle I (Present, Participle), Participle II (Past Participle) в функциях определения и обстоятельства Gerund - герундий, простые формы

3. Обороты, равнозначные придаточным предложениям: объектный инфинитивный оборот, субъектный инфинитивный оборот.

4. Условные предложения для выполнения контрольной работы рекомендуется использовать таблицы и образцы выполнения упражнений.

1. Participle I (причастие настоящего времени)

Participle I = основы глагола + - ing: sleeping

Функции причастия I:

a) Определение:

The child sleeping on the sofa is Jack.

Ребенок, спящий на диване - Джек.

b) обстоятельство:

Reading your translation the teacher found several mistakes.

Читая ваш перевод, преподаватель нашел несколько ошибок.

2. Participle II (причастие прошедшего времени)

Participle II - это третья основная форма глагола (первые две формы - неопределенная форма глагола, или инфинитив, и форма прошедшего времени). Стандартные глаголы образуют эту форму при помощи суффикса - ed (me - это форма совпадает с формой прошедшего времени).

Нестандартные глаголы имеют особые формы, не всегда совпадающие с формой прошедшего времени (go - went - gone, come - came - come). В предложении Participle II может быть определением:

He bought a used car.

Он купил поддержанный автомобиль.

The information received was very important.

Полученная информация была очень важная.

3. Conditional Sentences (Условные предложения)

Таблица. Строевые слова-признаки

Имени существительного	Глагола
Артикль a name - имя an aim - цель the machine - машина	Преинфинитивная частица to name - называть to aim - нацеливаться to machine – обрабатывать
Предлог In turn - по очереди Without result - без результата	Модальный или вспомогательный глагол You must turn to the left. Вам надо повернуть налево. Their efforts will result In success. Их усилия приведут к успеху. They should watch the TV programme. Им

	следует посмотреть эту телепередачу.
Местоимение (притяжательное, вопросительное, неопределенное, Отрицательное, относительное) My work - моя работа His studies - его занятия Whose plans are better? Чьи планы лучше?	Местоимение (личное, вопросительное, относительное) I work. Я работаю. He studies. Он занимается. Who plans the research? Кто планирует это научное исследование. Предлог No vacant seats are left. (Никаких) свободных мест не осталось.
	Модальный или вспомогательный глагол The car which seats 5 persons. Машина, которая вмещает (рассчитана на) 5 человек.

3.4 Работа над текстом

Поскольку основной целевой установкой обучения иностранному языку является получение информации из иноязычного источника, особое внимание следует уделять чтению текстов. Понимание текста достигается при осуществлении двух видов чтения:

- 1) изучающего чтения;
- 2) чтения с общим охватом содержания.

Условное придаточное предложение Главное предложение

1. If he works hard Если он будет много работать, he will enter the college. Он поступит в колледж.

2. Совпадает с Past Indefinite If he worked hard Если бы он много работал, Should Infinitive (без to) would he would enter the college next year. Он поступил бы в колледж в следующем году.

3. Совпадает с Past Perfect If he had worked hard then Если бы он много работал (тогда), would + Perfect + Infinitive he would have entered the college.

Он поступил бы в университет.

Точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексикограмматический анализ текста. Итогом изучающего чтения является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря. При этом следует развивать навыки пользования отраслевыми терминологическими словарями и словарями сокращений. Читая текст, предназначенный для понимания общего содержания, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного. Оба вида чтения складываются из следующих умений:

- а) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;
- б) видеть интернациональные слова и определять их значение;
- в) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;
- г) использовать имеющийся в тексте иллюстративный материал, схемы, формулы и т.п.;
- д) применять знания по специальным, общетехническим, общеэкономическим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

4. Задания для контрольных работ, рекомендации по их выполнению и оформлению

Выполнять письменные контрольные работы следует в отдельной тетради. Обложка тетради оформляется в соответствии с требованиями для заочного отделения.

Контрольные работы должны выполняться чернилами, аккуратно, четким почерком. При выполнении контрольной работы оставляйте в тетради широкие поля для замечаний, объяснений и методических указаний преподавателя.

Материал контрольной работы рекомендуется располагать в тетради по следующему образцу:

Левая страница

Правая страница

Поля	Английский текст	Русский текст	Поля
------	------------------	---------------	------

В каждом контрольном задании выделяется несколько абзацев для проверки умения читать без словаря, понимать основную мысль, изложенную в абзаце. После текста дается контрольный вопрос (или вопросы), с помощью которого (которых) проверяется, насколько правильно и точно вы поняли мысль, изложенную в абзаце (или абзацах). Ниже могут предлагаться несколько вариантов ответа. Среди этих вариантов необходимо найти тот, который наиболее правильно и четко отвечает на поставленный вопрос.

Выполненные контрольные работы направляйте для проверки и рецензирования в учебное заведение в установленные сроки. Если контрольная работа выполнена без соблюдения указаний или не полностью,

то она возвращается на доработку. После получения от преподавателя проверенной контрольной работы внимательно прочитайте рецензию, ознакомьтесь с замечаниями рецензента и проанализируйте отмеченные в работе ошибки.

Руководствуясь указаниями преподавателя, проработайте еще раз учебный материал. Все предложения, в которых были обнаружены орфографические и грамматические ошибки или неточности перевода, перепишите начисто в исправленном виде в конце данной контрольной работы. Только после того, как будут выполнены все указания преподавателя и исправлены все ошибки, можно приступить к изучению материала очередного контрольного задания и его выполнению.

Для того чтобы правильно выполнить контрольную работу необходимо

усвоить следующие разделы курса.

1. Имя существительное. Множественное число. Артикли и предлоги как показатели имени существительного. Выражения падежных отношений в английском языке с помощью предлогов и окончания -s. Существительное в функции определения и его перевод на русский язык.
2. Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных. Конструкции типа the more ... the less.
3. Числительные.
4. Местоимения: личные, притяжательные, вопросительные, указательные, неопределенные и отрицательные.
5. Форма настоящего (Present), прошедшего (Past) и будущего (Future) времени группы Indefinite действительного залога изъявительного наклонения. Спряжение глаголов to be, to have в Present, Past и Future Indefinite. Повелительное наклонение и его отрицательная форма.
6. Простое распространенное предложение: прямой порядок слов повествовательного и побудительного предложений в утвердительной и отрицательной формах; обратный порядок слов вопросительного предложения.оборот there is (are).
7. Основные случаи словообразования.
8. Видо-временные формы глагола:
 - а) активный залог - формы Indefinite (Present, Past, Future); формы Continuous (Present, Past, Future); формы Perfect (Present, Past, Future);
 - б) пассивный залог- формы Indefinite (Present, Past, Future).Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык.
9. Модальные глаголы: а) выражающие возможность:

can (could), may и эквивалент глагола can - to be able; б) выражающие долженствование: must, его эквиваленты. to have to и to be to; should.

10. Простые неличные формы глагола: Participle I (Present Participle), Participle II (Past Participle) в функциях определения и обстоятельства. Gerund - герундий, простые формы.

11. Определительные и дополнительные придаточные предложения (союзные); придаточные обстоятельственные предложения времени и условия.

12. Интернациональные слова.

13. Грамматические функции и значения слов that, one, it.

14. Пассивный залог (The Passive Voice) видовременных форм Indefinite, Continuous, Perfect.

16. Функции глаголов to be, to have, to do.

17. Простые неличные формы глагола. Инфинитив в функции подлежащего, сказуемого, определения, обстоятельства, дополнения.

18. Бессоюзные подчинение в определительных и дополнительных придаточных предложениях.

Контрольная работа №1

Для того чтобы правильно выполнить контрольную работу, необходимо усвоить следующие разделы грамматики английского языка:

1. притяжательный падеж имени существительного;
2. множественное число имени существительного;
3. личные местоимения;
4. числительные;
5. модальные глаголы;
6. видовременные формы глагола;
7. типы вопросов в английском языке;
8. степени сравнения прилагательных.

Задание 1: *Напишите форму множественного числа существительных и переведите их на русский язык.*

Образец: a book - books (книга - книги)

- 1) a case
- 2) a law
- 3) a notary
- 4) a witness
- 5) a woman
- 6) a wife
- 7) a child

Задание 2: *Переведите словосочетания, используя притяжательный падеж существительных.*

Образец: Обязанности поваров - the cooks' duties

- 1) музеи этого города
- 2) машина секретаря
- 3) квартира родителей
- 4) решение судьи
- 5) жизнь этого народа
- 6) слова этих детей
- 7) учебники студентов

Задание 3: *Укажите значение предлога «of», подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.*

- 1) He does not know the words of this text.
- 2) She does not understand the meaning of his actions.

3) I can not know by heart the history of this country.

Задание 4: *Замените группу подлежащего соответствующим личным местоимением. Подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.*

- 1) Mister Clark proves his alibi.
- 2) My brother and I usually watch TV on Sundays.
- 3) His wife likes to speak English.

Задание 5: *Переведите на английский язык, записывая количественные и порядковые числительные словами.*

- 1) девять дел
- 2) трое сыновей
- 3) шесть домов
- 4) первый ребёнок
- 5) третья остановка
- 6) седьмой урок

Задание 6: *Переведите предложения, выпишите инфинитив смыслового глагола.*

- 1) Don't stay at home.
- 2) Take the book from the library.
- 3) Go to the blackboard.

Задание 7: *Поясните употребление вспомогательного глагола, подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.*

- 1) Does Petrov's friend speak English?
- 2) I do not know this lesson
- 3) They will discuss the plan.
- 4) She doesn't speak French.
- 5) You didn't do your homework.

Задание 8: *Выпишите модальные глаголы, подчеркните подлежащее и сказуемое в предложении. Переведите предложения на русский язык.*

- 1) You can go home by bus or by tram.
- 2) She may go out.
- 3) May I come in?
- 4) He should have sold his piano.

5) Mike had to write this exercise at school because he had not done it at home.

Задание 9: *Поставьте глагол, данный в скобках; в соответствующей личной форме. Укажите лицо и число глагола.*

- 1) His friend Pavel (to be) a judge at a people's court.
- 2) The students of our Institute (to have) all conditions for getting a good education.
- 3) An offender (to have) black hair and blue eyes.

Задание 10: *Переведите на английский язык, используя конструкции общего и специального вопроса.*

- 1) Вы его знаете?
- 2) Он живёт этом городе?
- 3) Кто это знает?

Задание 11: *Напишите три степени сравнения прилагательных и переведите на русский язык.*

Образец: hot- hotter- the hottest (горячий - горячее - самый горячий)

- 1) large
- 2) young
- 3) loud
- 4) serious
- 5) little

Задание 12: *Раскройте скобки, употребляя соответствующую форму прилагательного. Переведите предложения на русский язык.*

- 1) January is the (cold) month of the year.
- 2) Asia is (large) than Australia.
- 3) The Volga is (short) than the Mississippi.
- 4) Which building is the (high) in Moscow?
- 5) Chinese is (difficult) than English

Задание 13: *Переведите на русский язык, указывая в круглых скобках в какой видовременной форме стоит сказуемое.*

- 1) Now I am writing a letter.
- 2) Are you speaking?

- 3) It was raining went we went out.
- 4) What were you doing at 3 o'clock yesterday?
- 5) The train has arrived.
- 6) Where have you been?
- 7) The car had arrived before they come.

Задание 14: *Прочитайте и письменно переведите текст.*

My working day

On weekdays I usually get up early. The alarm-clock wakes me up at 7 o'clock. I get up, open the window and do my morning exercises. Then I go to the bathroom where I clean my teeth and wash myself. After that I dress and sit down to breakfast. Usually I make breakfast myself. While having breakfast, I listen to the latest news on the radio. After breakfast I go to work. I leave the house at 8 and go to the nearest bus stop. I work in a small business company as a secretary. While studying at school I have studied typewriting, computing and business organization. The company where I work is rather far from our house and I generally go there by bus. It takes me thirty minutes to get to work. On my way there I can read a book or a newspaper. My working day begins at nine, but I arrive at work at ten minutes to nine. At one o'clock I have a break for lunch. I usually have lunch in the canteen. Then I come back and work till five o'clock. My working day lasts seven hours. Sometimes during the working day we have short coffee breaks. I come home at about six o'clock in the evening. I have dinner together with my parents and then go to the Technical School. The lectures begin at seven o'clock. I live not far from the Technical School, so I usually walk there. It takes me only ten minutes to get there and I always come to the lectures in time. The lectures are over at a quarter to ten. When I come back from the Institute I have supper and then we sit in the living room, drink tea, watch TV and talk. On the days when I have no classes at the Technical School I generally stay at home. I do my homework and write test - papers. Sometimes I go to the library where I work two or three hours. As a rule I have no free time on my week- days. At about twelve at night I go to bed.

Задание 15: *Ответьте письменно на вопросы по тексту:*

- 1) When do you get up on your working day?
- 2) Do you do your morning exercises every day?
- 3) Who makes breakfast for you?
- 4) Do you work?
- 5) Where do you work?

- 6) How long does it take you to get there?
- 7) When does your work begin?
- 8) What time do you come home?
- 9) What do you do in the evenings?
- 10) What time do you usually go to bed

Контрольная работа №2.

Для того чтобы правильно выполнить контрольную работу, необходимо усвоить следующие разделы грамматики английского языка:

1. притяжательный падеж имени существительного;
2. множественное число имени существительного;
3. личные местоимения;
4. числительные;
5. модальные глаголы;
6. видовременные формы глагола;
7. типы вопросов в английском языке;
8. степени сравнения прилагательных.

Задание 1: *Напишите форму множественного числа существительных и переведите их на русский язык.*

Образец: a plate - plates (тарелка - тарелки)

- 1) a lawyer
- 2) an attorney
- 3) a policeman
- 4) a city
- 5) an offender
- 6) a prosecutor
- 7) a thief

Задание 2: *Переведите словосочетания, используя притяжательный падеж существительных.*

Образец: Обязанности официанта - the waiter's duties

- 1) мировые проблемы
- 2) машина его дяди
- 3) любимый фильм учителя
- 4) оценки брата
- 5) дети сестры
- 6) сестра моего друга
- 7) достопримечательности города

Задание 3: *Укажите значение предлога «of», подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.*

- 1) One of my friend's children does not go to school.

- 2) The words of her son shocked him.
- 3) The climate of this country influences him well.

Задание 4: *Замените группу подлежащего соответствующим личным местоимением. Подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.*

- 1) My friend works as a detective.
- 2) Her relatives are very nice people.
- 3) The book is on the table.

Задание 5: *Переведите на английский язык, записывая количественные и порядковые числительные словами.*

- 1) пять кафедр
- 2) семь автобусов
- 3) четыре машины
- 4) первый шаг
- 5) второй этаж
- 6) трое рабочих

Задание 6: *Переведите предложения, выпишите инфинитив смыслового глагола.*

- 1) Let's stay at home and rest.
- 2) Open the window.
- 3) Don't make a mistake.

Задание 7: *Поясните употребление вспомогательного глагола, подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.*

- 1) Ivanov's children do not speak English.
- 2) She does not teach English.
- 3) He will work tomorrow.
- 4) Do your parents work at the office?
- 5) Did you see your yesterday?

Задание 8: *Выпишите модальные глаголы, подчеркните подлежащее и сказуемое в предложении. Переведите предложения на русский язык.*

- 1) Now you may go home.
- 2) Can I answer this question?
- 3) She must not do it.

- 4) You should work more seriously.
- 5) They had to call the doctor because the grandmother was ill.

Задание 9: *Поставьте глагол, данный в скобках; в соответствующей личной форме. Укажите лицо и число глагола.*

- 1) I (not to be) an investigator; I (to be) a cook.
- 2) His friends always (to have) problems with their relatives.
- 3) One of the jury (to have) different points of view.

Задание 10: *Переведите на английский язык, используя конструкции общего и специального вопроса.*

- 1) Она читает по - английски?
- 2) У вас есть хобби?
- 3) Чей друг живет в этом доме?

Задание 11: *Напишите три степени сравнения прилагательных и переведите на русский язык.*

Образец: fat- fatter-the fattest (жирный - жирнее - самый жирный)

- 1) long
- 2) good
- 3) beautiful
- 4) thin
- 5) clever

Задание 12: *Раскройте скобки, употребляя соответствующую форму прилагательного. Переведите предложения на русский язык.*

- 1) Mary is a (good) student than Lucy.
- 2) Is the word "newspaper" (long) than the word "book"?
- 3) It is as (cold) today as it was yesterday.
- 4) The Arctic Ocean is (cold) than the Indian Ocean.
- 5) She speaks Italian (good) than English.

Задание 13: *Переведите на русский язык, указывая в круглых скобках в какой видовременной форме стоит сказуемое.*

- 1) She is speaking on the phone.

- 2) Is she watching TV?
- 3) He was translating the text at 5 o'clock yesterday.
- 4) Were they smiling when I came in?
- 5) I have found some Interesting information.
- 6) Who has taken my book?
- 7) She had made great progress by that time.

Задание 14: *Прочитайте и письменно переведите текст.*

Transport in Britain

You can reach England either by plane, by train, by car or by ship. The fastest way is by plane. London has three international airports: Heathrow, the largest, connected to the city by underground; Gatwick, south of London, with a frequent train service; Luton, the smallest, used for charter flights.

If you go to England by train or by car you have to cross the Channel. There is a frequent service of steamers and ferryboats which connect the continent of the south-east of England.

People in Britain drive on the left and generally overtake on the right. The speed limit is 30 miles per hour (50km/h) in towns and cities and 70 m.p.h (110km/h) on motorways.

When you are in London you can choose from four different means of transport: bus, train, underground or taxi. The typical bus in London is a red double-decker. The first London bus started running between ; line-height: 115% "> The next to arrive were the rain: now there are twelve railway stations in London. The world's first underground line was opened between Baker St. and the City in 1863. Now there are ten underground lines and 273 underground stations in use. The London underground is also called the Tube, because of the circular shape of its deep tunnels.

Задание 15: *Ответьте письменно на вопрос по тексту:*

1. What is the fastest way of traveling?
2. How many airports are there London?
3. What kind of service helps to cross the Channel?
4. What are some "rules" of driving in Britain?
5. What does typical bus in London look like?
6. Where was the first underground opened?
7. Why is London underground called the Tube?

5. Подготовка к экзамену

Формой итогового контроля по английскому языку является экзамен.

К экзамену допускаются обучающиеся, выполнившие контрольную работу и сдавшие тексты в объеме, предусмотренном программой, т.е. тексты учебника или учебных пособий по иностранному языку.

Для сдачи экзамена обучающийся должен уметь:

а) прочитать со словарем незнакомый текст на английском языке, содержащий изученный грамматический материал. Форма проверки - письменный или устный перевод. Норма перевода - 600-800 печатных знаков в час письменно или 1000-1200 печатных знаков в час устно.

б) прочитать без словаря текст, содержащий изученный грамматический материал и 5-8 незнакомых слов на 500-600 печатных знаков. Форма проверки понимания - передача содержания прочитанного на русском языке.

в) ориентироваться в грамматическом материале английского языка.

Время подготовки - 20 минут.

В процессе подготовки к экзамену рекомендуется:

а) повторно прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника;

б) просмотреть материал контрольных работ;

в) проделать выборочно отдельные упражнения из учебника для самопроверки;

г) повторить материал для устных упражнений.

6. Рекомендуемая литература для выполнения контрольных работ и подготовки к экзамену.

Основные источники:

- 1 Planet of english: учебник английского языка для учреждений СПО/Г.Т.Безкоровайная, Н.И.Соколова. 4-е изд.,- М.: Издательский центр «Академия», 2017.-256 с.
2. Английский язык: учебник А.С.Восковская, Т.А.Карпова.-Изд. 14-е, стер.- Ростов н\Д : Феникс,2014.-376с.
3. Английский язык для технических специальностей: учебник для студ. учреждений сред.проф. образования\ А.П.Голубев,А.П.Коржавый, И.Б.Смирнова..-8-еизд., стер.-М.:Издательский центр "Академия", 2017.-208 с.
4. Англо-русский, русско-английский словарь\ О.Н.Мусихина, В.Л.Яськова.-- Ростов н\Д: Феникс,2018.-207с.- (Словари для ЕГЭ)

Дополнительные источники:

1. Engblog [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.engblog.ru>
Дата обращения: 30.03.2015. – Заглавие с экрана.
2. English for business [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.englishforbusiness.ru> Дата обращения: 30.03.2015. – Заглавие с экрана.
3. English-at-home.com [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.english-at-home.com> Дата обращения: 30.03.2015. – Заглавие с экрана.
4. Home English [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.homeenglish.ru> Дата обращения: 29.03.2015. – Заглавие с экрана.
5. Английский для своих [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.freen.ru> Дата обращения: 29.03.2015. – Заглавие с экрана.
6. Словарь технического английского [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.techenglish.ru> Дата обращения: 29.03.2015. – Заглавие с экрана.
7. Технический английский язык [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.techenglish.ru> Дата обращения: 29.03.2015.

7. Заключение

В заключении хотелось бы отметить, что данные методические указания разработаны в целях снятия трудностей при изучении дисциплины Иностранный язык обучающимися заочного отделения специальности 32.02.07 Механизация сельского хозяйства.

Целью обучения обучающихся заочного обучения иностранному языку в среднем специальном учебном заведении является практическое владение языком, что предполагает при заочном обучении формирование умения самостоятельно читать литературу по специальности с целью извлечения информации из иноязычных источников, развитие навыков устной речи (говорение и аудирование) в рамках определенной программой тематики. На основании этого методические указания предназначены подготовить будущих специалистов к чтению и переводу литературы по избранной специальности. Тексты и упражнения имеют профессионально - ориентированную направленность и составлены преимущественно на основе оригинальной английской литературы, отражающей современный уровень развития науки. Все тексты и упражнения направлены на формирование базового словарного запаса и преодоление трудностей перевода, для чего предусмотрена достаточная повторяемость активной лексики и типичных грамматических явлений.